

NITECORE®

KEEP INNOVATING

TINI

User Manual



- English
- Español
- Deutsch
- Français
- Русский
- 日本語
- 한국어
- Română
- 简体中文

Warranty Details

All NITECORE products are warranted for quality. Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distributor/dealer within the 15 days of purchase. After 15 days, all defective / malfunctioning NITECORE® products can be repaired free of charge for a period of 12 months (1 year) from the date of purchase. Beyond 12 months (1 year), a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.

The warranty is nullified in all of the following situations:
1.The product(s) is/are broken down, reconstructed and/ or modified by unauthorized parties.
2.The product(s) is/are damaged through improper use.

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com

※All images, text and statements specified herein this user manual are for reference purpose only. Should any discrepancy occurs between this manual and information specified on www.nitecore.com. Sysmax Industry Co., Ltd. reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

(English) TINI User Manual

Features

- Mini-Schlüssel-Keypadlight
- Utilizes a CREE XP-G2 S3 LED to emit maximum 380 lumens
- Utilizes bead surface optic lens for uniform and soft light
- Built-in 280mAh Li-Ion battery
- Intelligent Li-Ion protective circuit supports Micro-USB charging
- Demo mode and daily mode selectable
- Dual switches for easy operation
- 4 brightness levels selectable, with an instant access to turbo
- Intelligent memory function
- High efficient constant current circuit provides constant illumination
- Integrated ATR module
- Integrated power indicator light displays remaining battery power (Utility Model Patent, NO. ZL201220057767.4)
- Aero grade aluminum alloy
- 1.5 meters impact resistance

Specification

Head Diameter: 0.59" (15.04mm)
Size: 1.7" x 1.4" x 0.43" (43.3mm x 25.4mm x 11.5mm)
Weight: 0.47oz (13.4g)

Accessory

Key Clasp

Optional accessory

USB Stand

Technical Parameter

FLI STANDARD	Turbo	High	Mid	Low
	380 lumens	145 lumens	38 lumens	1 lumen
	*15min	1h	4h	60h
	64m	40m	19m	3.9m
	1020cd	400cd	95cd	3.8cd
	1.5m (Impact Resistance)			
	IP54 rating			

NOTE: Stated data has been measured in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/NEMA FL1 using an integrated and fully charged 3.7V 280mAh integratrgy and constant current charge at 3.7V 280mAh bajo condiciones de laboratorio. Los resultados pueden variar con el usuario final debido a los hábitos individuales de uso y factores ambientales.
* Runtime for Turbo mode is calculated based on theoretical arithmetic.

Operating Instruction

ON/OFF

Turn on: When the light is off, press and hold the power switch for 2 seconds to turn the light on.
Turn off: When the light is on, tap the power switch once to turn the light off.

Mode Introduction

The TINI has a demo mode and a daily mode.
Demo mode: If no further operation for 30 seconds, the TINI will automatically turn off.
Daily mode: In daily mode, the TINI needs to be turned off manually.
NOTE: For daily use, NITECORE recommends users to switch to the daily mode first.

Mode Switching

When the TINI is on/off, press and hold the power switch and mode switch simultaneously to alternate Demo and Daily mode.
The light will flash to notify users the current mode: one flash represents "Demo Mode"; two flashes represent "Daily Mode".
NOTE: In Demo mode, the TINI will automatically turn off after 30 seconds inactivity. If turning it on again within 3 seconds of automatic turn off, the TINI will enter the daily mode temporarily.

Brightness Adjustment

When the light is turned on, tap the mode switch repeatedly to cycle through Low-Mid-High (The TINI has memory function, it will revert to the last setting where the TINI was turned off when turning it on again.)

Instant Access to Turbo

When it is on or off, press and hold the mode switch for 0.6 second to enter the Turbo mode, release to return to the previously used mode.

ATR

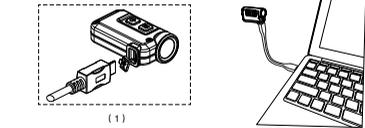
With incorporated Advanced Temperature Regulation module, the TINI regulates its outputs and adapts to the ambient environment, therefore maintaining optimal performance.

Power Tips

When the TINI is turned off, tap the function mode once, the blue indicator beneath the two switches will blink to report its remaining power:
1. 3 flashes represent battery level above 50%.
2. 2 flashes represent battery level below 50%.
3. 1 flash represents battery level below 10%.

Charging

1. Power on: As illustrated in diagram (1), plug one end to a power supply (such as adaptor, computer or other power supplies). It takes 1 hour and 45 minutes to fully charge the TINI. NITECORE recommends to use the TINI with the USB stand, which can be used as a stand for the TINI while charging as illustrated in diagram (2).
2. Charging tips: When it is charging in progress, the blue indicators will blink slowly to notify user; the indicators will keep on upon charging completed. After fully charged, 1 hour + 45 minutes to fully charge the TINI completely. NITECORE recommends use of soporte USB de la TINI, que puede usarse como soporte de la TINI mientras carga, como se muestra en el diagrama (2).
3. Consejos de carga: Cuando la carga está en progreso, los indicadores azules parpadearán lentamente para notificar al usuario; los indicadores permanecerán encendidos cuando la carga esté completa. Después de cargarse por completo, la duración teórica en modo de espera de la TINI es de alrededor de 1 año.
NOTE: Cuando el nivel de batería es bajo, los indicadores azules parpadearán una vez cada 3 segundos para notificar al usuario y la luz puede atenuarse o no responder.



(1)

Cautions

1. Avoid direct eye exposure.
2. Charge the TINI before the first use.
3. For long term storage, recharge the light semi-annually.
4. This packaging contains small assembly parts. Keep away from children to avoid danger of choking or suffocation.
5. Do not disassemble or modify this product, as doing so voids the warranty.

Warranty Details

All NITECORE products are warranted for quality. Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distributor/dealer within the 15 days of purchase. After 15 days, all defective / malfunctioning NITECORE® products can be repaired free of charge for a period of 12 months (1 year) from the date of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.
The warranty is nullified in all of the following situations:

1. The product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties.
 2. The product(s) is/are damaged through improper use.
- For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com
- ※ All images, text and statements specified herein this user manual are for reference purpose only. Should any discrepancy occurs between this manual and information specified on www.nitecore.com. Sysmax Industry Co., Ltd. reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

(Español) TINI Manual de usuario

Características

- Mini llavero con tecladillo
- Utiliza un LED CREE XP-G2 S3 para emitir un máximo de 380 lúmenes
- Utiliza un lente óptico texturizado en el reflector para una luz suave y uniforme
- Batería Li-Ion 280mAh integrada
- Circuito de protección inteligente Li-Ion soporta carga Micro-USB
- Modo demo y modo diario seleccionables
- Dos botones para una fácil operación
- 4 niveles de intensidad seleccionables, acceso instantáneo al modo turbo
- Función de memoria inteligente
- Circuito de corriente constante de alta eficiencia, provee iluminación constante
- Módulo ATR integrado
- Luz indicadora de voltaje integrada, muestra el nivel de batería restante (Patente NO. ZL201220057767.4)
- Aleación de aluminio de grado aeronáutico
- Resistente a impactos de 1.5 metros

Especificaciones

Diámetro de la cabeza: 0.59" (15.04mm)
Tamaño: 1.7" x 1.4" x 0.43" (43.3mm x 25.4mm x 11.5mm)
Peso: 0.47oz (13.4g)

Accesorios

Brече para llaves

Accesorios opcionales

Cable de soporte USB

Parámetros técnicos

FLI STANDARD	Turbo	Alto	Medio	Bajo
	380 lúmenes	145 lúmenes	38 lúmenes	1 lumen
	*15min	1h	4h	60h
	64m	40m	19m	3.9m
	1020cd	400cd	95cd	3.8cd
	1.5m (Resistencia a impactos)			
	Clasificación IP54			

NOTA: Los datos aquí mencionados han sido medidos de acuerdo con los estándares internacionales de pruebas de linternas ANSI/NEMA FL1, usando a batería Li-ion recargable integrada y corriente constante cargada a 3.7V 280mAh bajo condiciones de laboratorio. Los resultados pueden variar con el usuario final debido a los hábitos individuales de uso y factores ambientales.
* El tiempo de uso en modo Turbo está calculado basándose en aritmética teórica.

Instrucciones de operación

ON/OFF

Encendido: Con la luz apagada, presione y mantenga presionado el botón de encendido durante 2 segundos para encender la luz.
Apagado: Con la luz encendida, pulse el botón de encendido una vez para apagar la luz.

Introducción de modos

La TINI tiene un modo de demostración y uno diario.
Modo demo: Si no hay operaciones por 30 segundos, la TINI automáticamente se apagará.
Modo diario: En modo diario, la TINI necesita ser apagada manualmente.
NOTA: Para uso diario, NITECORE recomienda a sus usuarios cambiar al modo diario primero.

Cambio de modos

Cuando la TINI está encendida/apagada, presione y mantenga presionados el botón de encendido y el botón modo simultáneamente para alternar entre modos Demo y Diario. La luz parpadeará para notificar al usuario del modo actual. Un destello representa "Modo Demo"; dos destellos representan "Modo Diario".

NOTA: En el modo Demo, la TINI automáticamente se apagará después de 30 segundos. Si se enciende nuevamente dentro de los siguientes 3 segundos de haberse apagado automáticamente, la TINI entrará en el modo Diario permanentemente.

Ajuste de intensidad

Con la TINI encendida, pulse el botón modo repetidamente para recorrer Bajo-Medio-Alto (La TINI tiene una función de memoria, regresará a la última configuración que tenía cuando fue apagada y se enciende nuevamente.)

Acceso instantáneo al modo Turbo

Cuando la TINI está encendida o apagada, presione y mantenga presionado el botón modo por 0.6 segundos para entrar al modo Turbo, suelte para regresar al modo usado previamente.

ATR

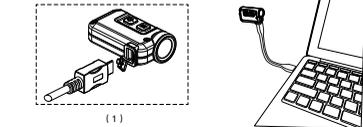
Con un Módulo Avanzado de Regulación de Temperatura incorporado, la TINI regula su intensidad y se adapta el modo ambiente, manteniendo así un rendimiento óptimo

Consejos de carga

Con la TINI apagada, toque el botón modo una vez, el indicador azul debajo de los dos botones parpadeará para reportar el voltaje de batería restante:
1. 3 parpadeos representan un nivel de batería superior al 50%.
2. 2 parpadeos representan un nivel de batería por debajo del 50%.
3. 1 parpadeo representa un nivel de batería por debajo del 10%.

Carga

1. Encendido: Como se muestra en el diagrama (1), conecte un extremo a una fuente de alimentación (por ejemplo un adaptador, computadora u otra fuente de energía). Toma 1 hora + 45 minutos para cargar la TINI completamente. NITECORE recomienda usar el soporte USB de la TINI, que puede usarse como soporte de la TINI mientras carga, como se muestra en el diagrama (2).
2. Consejos de carga: Cuando la carga está en progreso, los indicadores azules parpadearán lentamente para notificar al usuario; los indicadores permanecerán encendidos cuando la carga esté completa. Después de cargarse por completo, la duración teórica en modo de espera de la TINI es de alrededor de 1 año.
NOTE: Cuando el nivel de batería es bajo, los indicadores azules parpadearán una vez cada 3 segundos para notificar al usuario y la luz puede atenuarse o no responder.



(1)

Precauciones

1. Evite la exposición directa a los ojos.
2. Para almacenamiento prolongado, recargue la linterna semi-annualmente.
3. Este paquete contiene partes pequeñas. Mantenga alejado de los niños para evitar peligro de asfixia o ahogamiento o asfixia.
4. No desarme o modifique este producto, hacerlo anulará la garantía.

Detalles de garantía

Todos los productos NITECORE® tienen garantía de calidad. Todo producto DOA / defectuoso puede ser reemplazado por medio de un distribuidor local en los primeros 15 días después de la compra. Después de 15 días todos los productos NITECORE® defectuosos / con fallas pueden ser reparados libre de costo por un periodo de 12 meses (1 año) a partir de la fecha de adquisición. Después de 12 meses (1 año), aplicará una garantía limitada, que cubre el costo de mano de obra y mantenimiento, más no el costo de accesorios o recambio de piezas.
La garantía se cancelará en cualquiera de las siguientes situaciones:
1. El(s) producto(s) está(n) dañado(s)/decompuesto(s), reconstruido(s) o modificado(s) por partes no autorizadas.
2. El(s) producto(s) está(n) dañado(s) por uso inapropiado.
Para la información más reciente sobre nuestros servicios y servicios NITECORE®, favor de ponerse en contacto con el distribuidor nacional de NITECORE® o envíe un correo electrónico a service@nitecore.com

※ Todos las imágenes, textos y declaraciones que se especifican en este manual de usuario sólo sirven para fines de referencia. En caso de que ocurra cualquier discrepancia entre este manual y la información especificada en www.nitecore.com Sysmax Industry Co., Ltd. se reserva el derecho de interpretar y emendar el contenido de este documento en cualquier momento sin previa notificación.

(Deutsch) TINI Benutzerhandbuch

Funktionen und Eigenschaften

- Verwendet eine CREE XP-G2 S3 LED für max. 380 Lumen
- Nutzt eine optische Linse mit spezieller Oberfläche für gleichmäßiges und weiches Licht
- Eingebaute 280 mAh Li-Ionen-Akku
- Intelligent Li-Ionen-Schutzschaltung unterstützt Micro-USB-Ladeport
- Demo-Mode und Standard-Mode wählbar
- Zwei Schalter für einfache Bedienung
- 4 wählbare Helligkeitsstufen, mit sofortigem Zugriff auf Turbo-Mode
- Intelligente Speicherfunktion
- Hocheffiziente Konstantstromschaltung sorgt für stabile Leistung
- Integriertes ATR-Modul
- Die integrierte Betriebsanzeige zeigt die verbleibende Batterieleistung an (Gebrauchsanweisung, Nr. ZL201220057767.4)
- Luftfahrt-Aluminiumlegierung
- 1,5 m bruchfeste Fallhöhe

Maße und Gewicht

Lampenkopf-Durchmesser: 15,04 mm
Größe: 43,3 mm x 25,4 mm x 11,5 mm
Gewicht: 13,4 g

Standard Zubehör

Schlüsselring

Optionales Zubehör

USB Halterung

Helligkeit und Leuchtdauer

FLI STANDARD	TURBO	HIGH	MID	LOW
	380 LUMEN	145 LUMEN	38 LUMEN	1 LUMEN
	*15min	1h	4h	60h
	64 m	40 m	19 m	3,9 m
	1020 cd	400 cd	95 cd	3,8 cd
	1,5 m bruchfeste Fallhöhe			
	IP 54 klassifiziert			

HINWEIS: Die angegebenen Werte wurden nach internationalen ANSI/NEMA FL1 Standard unter Verwendung des eingebauten und vollständig aufgeladenen, wiederaufladbaren Li-Ionen-Akku (3,7V 280mAh) im Testlabor ermittelt. Die Werte können im Alltag, je nach individueller Nutzungsgewohnheit und Umweltinflüssen abweichen.
* Die Leuchtdauer im "TURBO-Mode" wurde rechnerisch ermittelt.

Ein-/Ausschalten

Einschalten: Wenn das Licht ausgeschaltet ist, halten Sie den Schalter 2 sec gedrückt, um das Licht einzuschalten.
Ausschalten: Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie den Schalter kurz, um das Licht auszuschalten.

Mode-Arten

Die TINI verfügt über einen Demo-Mode und einen Standard-Mode.
Demo-Mode: Wenn für 30 Sekunden keine weitere Operation ausgeführt wird, schaltet sich die TINI automatisch aus.
Standard-Mode: Im Standard-Mode muss die TINI manuell ausgeschaltet werden.
HINWEIS: Für den täglichen Gebrauch empfiehlt NITECORE, zuerst den Standard-Mode zu verwenden.

Mode-Auswahl

Wenn die TINI eingeschaltet ist, halten Sie den Power-Schalter und den Mode-Schalter gleichzeitig gedrückt, um zwischen dem Demo- und dem Standard-Mode zu wechseln.
Das Licht blinkt, um den Benutzer über den eingeschalteten Mode zu informieren: Ein Blinksignal steht für "Demo-Mode"; zwei Blinksignale stehen für "Standard-Mode".
HINWEIS: Im Demo-Mode schaltet sich die TINI nach 30 Sekunden automatisch aus. Wenn Sie das Gerät innerhalb von 3 Sekunden nach dem automatischen Ausschalten wieder einschalten, wechselt die TINI vorübergehend in den Standard-Mode.

Wechsel der Helligkeitsstufen

Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie wiederholt den Schalter, um nacheinander hellföcher durch die Helligkeitsstufen "Low", "Mid" und "High" zu schalten. (Die TINI speichert die bisher verwendete Helligkeitsstufe und startet mit dieser, wenn sie erneut eingeschaltet wird.)

Sofort-TURBO-Mode

Halten Sie den Mode-Schalter bei eingeschaltetem oder ausgeschaltetem Licht für mindestens 0,6 Sekunden gedrückt, um direkt in den Turbo-Mode zu gelangen. Lassen Sie die Taste los, kehren Sie in den zuvor verwendeten Mode zurück.

ATR

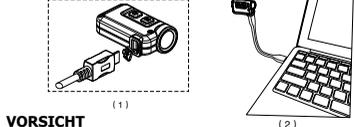
Mit integriertem Advanced Temperature Regulation Modul passt die TINI ihre Leistung an die Umgebungstemperatur an und erhält so die optimale Leistung.

Power-Tipps

Wenn das Licht eingeschaltet ist, tippen Sie kurz auf den Mode-Schalter, um die eingebaute Stromanzeige zwischen den beiden Schaltern zu aktivieren. Die LED blinkt, um den verbleibenden Akkustand anzuzeigen:
a. 3-mal Blinken bedeutet über 50%.
b. 2-mal Blinken bedeutet unter 50%.
c. 1-mal Blinken bedeutet unter 10%.

Laden

1. Einschalten: Schließen Sie ein Ende an ein Netzteil - wie auf Bild (1) dargestellt - (z.B. einen Adaptor, einen Computer oder ein anderes Netzwerk) an. Es dauert 1 Stunde und 45 Minuten, um die TINI vollständig aufzuladen. NITECORE empfiehlt, die TINI mit dem USB-Halter zu verwenden, der während des Ladevorgangs als Ständer für die TINI verwendet werden kann - wie auf Bild (2) dargestellt.
2. Tipps zum Aufladen: Wenn der Akku vollständig gelad ist, blinken die blauen LEDs langsam.
3. Die LEDs leuchten stetig, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Die theoretische Berechnungserwartung der TINI beträgt nach vollständiger Aufladung ca. 1 Jahr.
HINWEIS: Wenn der Akku-Ladestand niedrig ist, blinkt die blaue Kontroll-LED einmal alle 3 Sekunden. Das Licht kann dunkler erscheinen oder die Lampe kann möglicherweise nicht mehr reagieren.



(1)

VORSICHT

1. Leuchten Sie nicht direkt in die Augen.
2. Laden Sie die TINI, bevor Sie die Lampe das erste Mal verwenden.
3. Laden Sie die TINI halbjährlich, wenn die Lampe über lange Zeiträume nicht verwendet wird.
4. Diese Verpackung enthält kleine Montageteile. Halten Sie diese von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
5. Zerlegen oder modifizieren Sie die Lampe nicht. Dies könnte die Lampe beschädigen und der Garantieanspruch erlischt.

Garantiebedingungen

Alle NITECORE®-Produkte genießen einen umfassenden Garantieschutz. Bei einer Fehlfunktion der NITECORE® TINI Taschenlampe kann das Gerät über einen autorisierten Vertriebshändler / Händler innerhalb von 15 Tagen nach Kauf ausgetauscht werden. Nach 15 Tagen kann das Gerät kostenfrei innerhalb von 12 Monaten (1 Jahr) zum Zubehör-Reparatur zu einem autorisierten Vertriebshändler / Händler geschickt werden. Über 12 Monate (1 Jahr) hinaus deckt die Garantie die Arbeitskosten, jedoch nicht die Kosten für Zubehör- oder Ersatzteile. Der Garantieschutz erlischt beim Eintritt folgender Umstände:
1. Der Artikel wurde durch konstruktive Veränderungen beschädigt oder modifiziert.
2. Der Artikel wurde durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt.
3. Der Artikel wurde durch ausgetauschte Batterien beschädigt.
Für weitere Details der NITECORE® Garantie-Bedingungen kontaktieren Sie bitte einen regionalen Vertriebshändler oder senden Sie eine E-Mail an: service@nitecore.com
※ Alle Bilder, Texte und Erklärungen in dieser Bedienungsanleitung dienen lediglich Referenzzwecken. Sollte eine Diskrepanz zwischen dieser Bedienungsanleitung und den veröffentlichten Informationen auf der Nitecore Website -www.nitecore.com- auftreten, gelten die Informationen unserer offiziellen Website. Sysmax Industry Co., Ltd. behält sich das Recht vor, den Inhalt dieses Dokumentes jederzeit und ohne Ankündigung zu ändern und zu interpretieren.

Allgemeine Hinweise

Abbildungen gehören nicht in den Haftungsbereich. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich an unser Versandlager zurückgeben. Als Verbraucher sind Sie zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

(Français) TINI Mode d'emploi

Caractéristiques

- Lampe porte-clés métallique
- Utilise une lentille optique permettant une lumière uniforme et douce
- Batterie Li-Ion 280mAh intégrée
- Rechargeable via USB avec circuit de charge interne
- Mode Quotidien et Demo
- Design interrupteur double
- 4 niveaux d'éclairage avec accès direct au niveau Turbo
- Circuit de régulation haute performance offrant un éclairage constant
- Système avancé de régulation de la température (ATR)
- Circuit de batterie intégré (breveté)
- Anodisation dure qualité militaire « HAIII »
- Résiste à des chutes de 1,5 m de hauteur

Dimensions

Diamètre de Tête : 15,04mm
Taille : 43,3mm x 25,4mm x 11,5mm
Poids : 13,4 g

Accessoires

Clip

support USB

Eclairage & Autonomie

FLI STANDARD	Turbo	High	Mid	Low
	380 lumens	145 lumens	38 lumens	1 lumen
	*15min	1h	4h	60h
	64m	40m	19m	3.9m
	1020cd	400cd	95cd	3.8cd
	1.5m (Resistance aux chocs)			
	IP54			

NOTE : Les données ont été mesurées conformément à la norme ANSI/NEMA FL1 concernant les produits d'éclairage portatifs, en utilisant une batterie rechargeable Li-ion intégrée de 3,7 V 280 mAh dans des conditions de laboratoire. Les données peuvent varier légèrement pour un usage réel en fonction des habitudes individuelles d'utilisation et des facteurs environnementaux.
* L'autonomie en mode Demo est calculée de façon théorique.

ON/OFF

Presser l'interrupteur pendant 2 secondes pour allumer la lampe, et presser à nouveau pour l'éteindre.

Modes

La lampe TINI possède deux modes. L'utilisateur peut passer de l'un à l'autre selon ses préférences.
Mode DEMO : Dans ce mode, la lampe reste allumée pendant 30 secondes puis s'éteint automatiquement.
Mode QUOTIDIEN : Elle restera allumée jusqu'à ce que soit à nouveau pressé le bouton power.
Note : le mode DEMO est le mode par défaut, sortie usine.

Changement de mode

Quand la lampe TINI est éteinte, maintenir appuyés les 2 interrupteurs pour alterner entre les modes Demo et Quotidien.
La lampe va clignoter pour informer l'utilisateur : 1 flash pour le mode Demo, 2 flashes pour le mode Quotidien.
NOTE : dans le mode DEMO, la lampe reste allumée pendant 30 secondes puis s'éteint. Rallumer la lampe dans les 3 secondes suivant un arrêt automatique conduira à passer en mode QUOTIDIEN.

Niveaux d'éclairage

Lorsque la lampe est allumée, presser sur le bouton mode pour ajuster la luminosité entre Bas, Moyen et Fort. La lampe possède une fonction mémoire qui permet de revenir directement au dernier réglage utilisé au moment où la lampe a été éteinte.

Accès direct au Turbo

Presser et maintenir le bouton mode pendant plus de 0,6 seconde pour accéder au mode Turbo. Relâchez les boutons pour revenir au niveau d'éclairage précédent.

ATR

La lampe est équipée du système avancé de régulation de la température (ATR), qui permet d'ajuster le niveau d'éclairage délivré et de s'adapter à l'environnement pour maintenir une performance optimale.

Batterie

Presser le bouton mode lorsque la lampe est éteinte pour activer l'indication de la batterie restante via l'indicateur lumineux intégré ; le nombre de clignotements indique le niveau de batterie restant.
1. 3 clignotements représentent un niveau supérieur à 50%.
2. 2 clignotements représentent un niveau inférieur à 50%.
3. 1 clignotement représente un niveau inférieur à 10%.

Charge

1. Connectez la lampe à une source via le câble USB comme illustré ci-contre. La charge complète de la batterie prend environ 1h45 minutes. Nitecore recommande d'utiliser le câble USB fourni comme indiqué ci-dessous :
2. L'indicateur lumineux bleu clignote pour indiquer que la batterie charge, et il ne clignote plus lorsque la charge est terminée. Après charge complète, la durée de vie de la lampe TINI est d'environ 1 an.

(Русский) TINI инструкции

Характеристики

- Металлический фонарь в мини-форме
- Использует стандартную лампу Cree XP-G2 S3 с максимальной мощностью 380 люмен
- Использует оптический свет с высоким уровнем яркости для равномерного и мягкого света
- Встроенный литий-ионный аккумулятор емкостью 280 мАч
- Нитролепательная литий-ионная защита поддерживает зарядку микро-USB
- Выбор между демонстрационным режимом и режимом повседневного пользования
- Двойные переключатели для удобства в работе
- Выбор между 4 уровнями яркости при мгновенном доступе к Турбо режиму
- Нитролепательная Функция панели
- Высокоэффективная печатная плата постоянного тока обеспечивает устойчивое свечение
- Функция автоматического отключения
- Встроенный модуль АТR
- Встроенный индикатор питания отображает состояние зарядку аккумулятора (Патент на патент №. ZL201220057767.4)
- Изготовлен из авиационного алюминия высшего класса
- 1,5 метра (ударопрочность)

Спецификация

Диаметр головной части: 0,59 дюйма (15,04 мм)
Высота: 1,71x10,45 дюйма (43,3x25,4x11,5 мм)
Вес: 0,47 унции (13,4 г)

Аксессуары Дополнительные принадлежности

Технические параметры

STANDARD FL1	Сверхвысокая	Высокая степень яркости	Средняя	Низкая степень яркости
	380 люмен	145 люмен	38 люмен	1 люмен
	*15 мин	1 ч	4 ч	60 ч
	64м	40 м	19 м	3,9 м
	400 кд	400 кд	95 кд	3,8 кд
		1,5 м (Ударопрочность)		
		Класс защиты IP54		

ПРИМЕЧАНИЕ: указанные параметры были измерены в соответствии с международными стандартами испытания фонарей ANSI/NEMA FL1 с использованием встроенной полностью заряженной аккумуляторной батареи 3,7 В, 280 мАч в лабораторных условиях. Конечные результаты могут отличаться вследствие индивидуальных условий использования, а также условия окружающей среды.

- * Время работы в режиме Турбо рассчитано теоретически.

Инструкция по эксплуатации

Включение/Выключение

Выключение: Когда свет выключен, нажмите и удерживайте кнопку выключателя питания и удерживайте кнопку выключателя в течение 2 секунд, чтобы выключить свет.

Выключение: Когда свет выключен, один раз нажмите кнопку выключателя питания, чтобы выключить свет.

Описание режимов

У TINI имеется два режима: демонстрационный режим и режим повседневного пользования. Демонстрационный режим: Если не производится никаких действий в течение 30 секунд, TINI автоматически выключается. Режим повседневного пользования: В режиме повседневного пользования TINI необходимо выключать вручную.

ПРИМЕЧАНИЕ: В демонстрационном режиме TINI автоматически выключается через 30 секунд. Если снова включить его в течение 3 секунд после автоматического выключения, TINI временно войдет в режим повседневного пользования.

Переключатель режимов

Если TINI включен/выключен, нажмите и удерживайте кнопку переключения питания и переключатель режимов одновременно, чтобы переключать демонстрационный режим и режим повседневного пользования. Мигание света будет уведомлять пользователя о текущем режиме: одна вспышка указывает на демонстрационный режим; два вспышки указывают на повседневный режим.

ПРИМЕЧАНИЕ: В демонстрационном режиме TINI автоматически выключается через 30 секунд. Если снова включить его в течение 3 секунд после автоматического выключения, TINI временно войдет в режим повседневного пользования.

Регулировка яркости

Когда свет выключен, нажмите один раз кнопку переключения режимов, чтобы последовательно переключать режимы яркости Низкая-Средняя-Высокая TINI (интегрированная функция панели, которая при повторном включении вводит последнюю настройку, при которой TINI был выключен).

Игноренный доступ в режим Турбо

Когда вы включаете или выключаете, нажмите и удерживайте переключатель режима в течение 0,6 секунды, чтобы войти в режим Турбо, опустите, чтобы вернуться в ранее использованный режим.

АТR

Благодаря модулю усовершенствованного регулирования по температуре фонарей TINI регулирует собственную мощность и подстраивается к условиям окружающей среды, обеспечивая оптимальные показатели.

1. Является 50% и выше от 3 секунд включается.

2. Является 50% и выше от 3 секунд включается.
3. Является 100% и выше от 3 секунд включается.

Зарядка

1. Подключите кабель, как показано на рисунке (1), подключите один конец к источнику питания (например, адаптер, компьютер или другой источник питания). Для полной зарядки TINI требуется в час 45 минут. NITECORE рекомендует использовать TINI с USB-подставкой, которая может использоваться на столе зарядки TINI, как показано на рисунке (2).
2. Светлая вспышка указывает на полную зарядку. Когда индикатор будет медленно мигать, чтобы уведомить пользователя; индикатор будет быстро постоянно после завершения зарядки. После полной зарядки термическая проводимость работы TINI в режиме ожидания составляет около 1 года.

ПРИМЕЧАНИЕ: При мигании уровня зарядки один индикатор будет мигать каждые 3 секунды, чтобы уведомить пользователя, свет может стать тусклым, а фонарь перестать реагировать на переключение режимов.

Внимание

1. Не используйте, полагаясь лишь в глаза.
2. Зарядите TINI перед первым использованием.
3. При длительном хранении зарядите фонарь один раз в полгода.
4. Указания содержат необходимые детали. Проверьте в месте, недоступном для детей, во избежание опасности удара.

Гарантийное обслуживание

Во всех продуктах компании NITECORE™ имеет гарантию качества. Любая нераспакованная/бракованная продукция может быть заменена через нашего дистрибутора/дилера в течение 15 дней после приобретения. По истечении 15 дней любая продукция NITECORE™, включая дефекты/повреждения, может быть бесплатно отремонтирована в течение 12 месяцев (1 лет) после даты приобретения. По истечении 12 месяцев (1 лет) вступает в силу ограниченной гарантии, покрывающая стоимость работ и технических обслуживания, без учета стоимости запасных частей и дополнительных принадлежностей.

Гарантия аннулируется в следующих случаях:

- 1. Изделие (или поврежденный), либо оно (или поврежденный) конструкция внесены изменения лицами, не входящими в состав нашей компании;

2. Продукция повреждена в результате неправомерной эксплуатации.

Для получения обновленной информации о гарантийном обслуживании продукции NITECORE обращайтесь к местному дистрибутору либо посылаете сообщение на адрес электронной почты service@nitecore.com.

※ Все изображения, тексты и заявления, содержащиеся в настоящем руководстве, могут быть использованы только в справочных целях. При расхождении информации, приведенной в настоящем руководстве, с информацией на сайте www.nitecore.com, Sysmax Industry Co., Ltd. остается за собой право толкования и изменения содержания настоящего документа в любой момент без предварительного уведомления.

(日本語) TINI 説明書

製品特徴

- 小型のメタルキーチェーンライト
- CREE XP-G2 S3 LED を使用し、明るさは最大 380 ルーメン
- 高輝度の光学系を備え、高いレベルの均一な光を実現
- 組み込み方式のリチウムイオン電池 (280mAh) を搭載
- リチウムイオン保護回路を搭載し、マクロ USB の充電に対応
- リモートコントロールでリチウムイオン電池を充電可能
- ファストスイッチによる操作性を向上
- 4段階の明るさをレベルを搭載し、ターボにはロックアクセス可能
- 明るさレベルのレチウム制御搭載
- 高精度の温度調節機能により安定した光を実現
- 高性能温度調節機能 (ATR) を搭載
- パワーインジケータが電池残量をお知らせ (実用新案特許, NO. ZL201220057767.4)
- 航空機用アルミニウム合金を使用
- 耐衝撃性 1.5m

寸法

ヘッド部直径： 15.04mm
サイズ: 43.3mm×25.4mm×11.5mm
重量： 13.4g

アクセサリ オプション

キーリング

FL1 STANDARD	ターボ	ハイ	ミドル	ロー
	380 ルーメン	145 ルーメン	38 ルーメン	1 ルーメン
	*15min	1h	4h	60h
	64m	40m	19m	3.9m
	1020cd	400cd	95cd	3.8cd
		1.5m (耐衝撃性)		
		IP54 防水・防塵		

ノート:上記データは、フラッシュライトの国際規格 ANSI/NEMA FL1 に準じ、組み込み方式のリチウムイオン電池 (3.7V 280mAh) を使用し実験室で測定したものです。実際の使用に際しては、バッテリーや使用環境の違いによりばらつきが出る場合があります。

- *ターボモードの使用時間は理論値です

仕様

FL1 STANDARD	ターボ	ハイ	ミドル	ロー
	380 ルーメン	145 ルーメン	38 ルーメン	1 ルーメン
	*15min	1h	4h	60h
	64m	40m	19m	3.9m
	1020cd	400cd	95cd	3.8cd
		1.5m (耐衝撃性)		
		IP54 防水・防塵		

ノート:上記データは、フラッシュライトの国際規格 ANSI/NEMA FL1 に準じ、組み込み方式のリチウムイオン電池 (3.7V 280mAh) を使用し実験室で測定したものです。実際の使用に際しては、バッテリーや使用環境の違いによりばらつきが出る場合があります。

- *ターボモードの使用時間は理論値です

モードの切り替え

TINI はオン / オフするとき、モードスイッチも同時に押すことでモードが切り替わります。ライトが点滅することによってどちらのモードなのかお知らせします。1度の点滅でデモモード、2度の点滅でハイモードとなります。

ノート:デモモードでは 30 秒間明るくし、自動的に消滅します。その際 3秒以内に再び点滅すると、自動的にハイモードに戻ります。

明るさの切り替え

ライトが点滅しているときにモードスイッチを押すと、明るさが ロー - ミドル - ハイ と切り替わります。TINIにはレチウム機能があり、消滅したときの明るさをレベルで記憶します。

明るさターボレベルでの点灯

ライトの消滅、点灯からわかります。モードスイッチを 0.6 秒以上押し、押し続ける間ターボレベルで点灯します。モードスイッチをはずすと元の状態に戻ります。

高性能温度調節機能 (ATR)

TINI は高性能温度調節機能 (ATR) を搭載しており、最適な性能が発揮できるよう状況に応じて出力レベルを調節します。

充電

1. 充電 (1) のように、USB ケーブルを差し、PC やアダプターなどの USB ポートから充電してください。フル充電には約 1時間 15 分かかります。充電にはオプションの USB スタンドをおすすめします。下図 (2) のように充電中 TINI を立たせておくことがおすすめです。

2. 充電完了: 充電中は青色のインジケータがゆっくり点滅します。電池はフル充電の状態から 1年ほどもちます。

ノート:電池の容量が少ないときは、青色のインジケータが 3秒に 1回点滅します。また、ライトが点滅しなくなり充電しなくなりました。



注意事項

1. 光源を直接覗かないでください。
2. 初めを使うときは、事前に一度充電してください。
3. 長期使用できないときは、半年に一度充電してください。
4. 商品には細かい注意事項が記載されています。誤読事故を防ぐため、お手持の手の届かぬところに保管してください。
5. 제품을 분해하거나 개조하지 마십시오. 보증이 무효화됩니다 .

保証詳細

すべての NITECORE™ 製品には品質保証があります。NITECORE™ 製品は、すべての初期不良 / 不具合について、購入後 15 日以内であれば現地代理店 / 販売店を通じて交換いたします。15 日を超えて不具合 / 故障が発生した場合は、購入日から 12 ヶ月 (1 年間) は無料で修理いたします。12 ヶ月 (1 年) を超えた場合は限定保証が適用され、人件費およびメンテナンス費用がかかりますが、付属品または交換部品のコストは請求されていません。以下の場合は保証が適用されません。

- 1. 製品が許可なく分解、再組み立てまたは改造された場合。
- 2. 正しくない使用方法によって、製品が損傷した場合。

NITECORE™ 製品およびサービスに関する最新情報については、現地の NITECORE™ 代理店 / 販売店が提供した情報が最も信頼できます。もしくは service@nitecore.com でメールでお問い合わせください。

※ 本サイトに記載されている全ての画像、文章、文は参考資料です。このマニュアルと www.nitecore.com で掲載された情報が異なる場合は、Sysmax Industry Co., Ltd. は予告なしにいつでも本サイトの内容を変更、修正する権利を留保します。

(한국어) TINI 설명서

제품 특징

- 미니 금속키체인 라이트
- CREE XP-G2 S3 LED 를 사용하어 최대 380 루멘 밝기의 빛을 냅니다.
- 고휘도의 광학계를 탑재하여, 광선 분포를 균일하게 실현합니다.
- 내장된 280mAh 리튬 이온 배터리를 USB 전원을 도와줍니다.
- 리모컨 컨트롤을 이용해 보조 배터리로 충전 가능한 충전 기능을 지원합니다.
- 고속 및 안정된 스위칭이 가능
- 특이한 외관을 채택할 수 있도록 즉각적인 터보모드 작동이 가능
- 지능형 에너지 관리
- 고정밀 온도조절기능에 의해 안정적인 조명을 제공합니다.
- 고성능 온도조절기능 (ATR) 을 탑재
- 파워인디케이터가 배터리 잔량을 알려줍니다 (실용 신안 특허, NO. ZL201220057767.4)
- 에어로 그레이 알루미늄 합금 사용
- 충격 저항 1.5m

제품 사양

헤드 지름: 0.59 (15.04mm)
크기: 1.7 * 1 * 0.45 (43.3mm * 25.4mm * 11.5mm)
무게: 0.47 온스 (13.4g)

악세서리

USB 케이블

모드별 밝기 및 사용시간

FL1 STANDARD	터보모드	강	중	약
	380 lumens	145 lumens	38 lumens	1 lum
	*15min	1h	4h	60h
	64m	40m	19m	3.9m
	1020cd	400cd	95cd	3.8cd
		1.5m (충격 방지)		
		IP54 등급방수		

참고: 명시된 데이터는 국제 선준도에 따라 측정되었습니다. 시험 표준 인 ANSI / NEMA FL1 은 실험실 조건에서 얻은 측정치 인 3.7V 280mAh 충전 용 리튬 이온 배터리를 사용합니다.
* 일반적인 작동 시간은 사용 환경 및 온도 조건에 따라 다를 수 있습니다.

- * 터보 모드 런타임은 이론적 런타임 기준치로 계산됩니다.

운영 지침

ON / OFF
키: 표시등을 꺼지었을 때 전원 스위치를 2 초 동안 누르면 표시등이 켜집니다.
터보 모드: 터보 모드에서 30 초 동안 밝이 낮아지고 자동으로 꺼집니다.

모드 소개
TINI 에는 데모 모드와 일반 모드 가 있습니다.
데모 모드: 30 초 동안 더 이상 작동하지 않으면 TINI 가 자동으로 꺼집니다.
일반 모드: 일반 모드에서는 TINI 를 수동으로 꺼집니다.

참고: 매일 사용하려면 NITECORE 는 사용자 가 일반 모드 로 먼저 작동 할 것을 권장합니다.

모드 전환

TINI 가 꺼지거나 꺼지면 전원 스위치 모드 스위치를 동시에 누르면 데모 모드와 일반 모드를 번갈아 수행하십시오.
표시등이 깜박 거리면 사용자 가 현재 모드를 알려줍니다. 한번 깜박임은 '데모 모드' 를 나타냅니다. 두 번 깜박임은 '일반 모드' 를 나타냅니다.

참고: 데모 모드에서 터보 모드 30 초 간격으로 자동으로 켜집니다. 자동 켜짐 3 초 이내에 다시 꺼지면 TINI 는 일반 모드로 일시적으로 돌아옵니다.

밝기 조정

표시등이 꺼지면 모드 스위치를 반복해서 눌러 Low-Mid-High 를 순환합니다 (TINI 에는 메모리 기능이 없습니다. 다시 길 때 TINI 가 꺼지면 마지막 설정으로 켜집니다.)

터보모드 즉시 사용법

키 / 고기 보드 스위치를 0.6 초 동안 누르고 있으면 터보 모드로 들어가고, 놓으면 이전 모드로 돌아옵니다.

АТR

통합 고급 온도 조절 기능을 통해 TINI 는 출력을 조절하고 주변 환경에 적응하여 최적의 성능을 유지합니다.

배터리 잔량 표시기

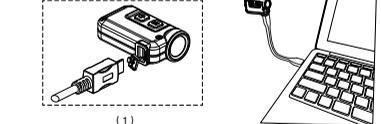
TINI 가 꺼지면 다음 모드를 할 한 두 번 누릅니다. 두 스위치 위치의 파란색 표시등이 깜박 이며 출력을 알려줍니다.

1. 3 초 깜박이면 배터리 수준이 50 % 이상입니다.
2. 2 초 깜박이면 배터리의 수준이 50 % 미만입니다.
3. 1 번 깜박이면 배터리의 수량이 10 % 미만입니다.

충전 중

1. 충전 케이블: 다이어그램 (1) 에서 설명한 것처럼 한쪽 끝을 전원 공급 장치 (예: 여타, 컴퓨터 또는 다른 전원 공급 장치) 에 연결하고 다른 끝은 충전하는 데 1 시간 45 분 이상 기다리십시오. NITECORE 는 TINI 를 USB 스탠드와 함께 사용할 것을 권장합니다. 이 스탠드는 그림 2와 같이 충전하는 동안 TINI 를 수직으로 사용할 수 있습니다.
2. 충전 완료: 충전中は青色의 표시등이 천천히 깜박 이 사용자 에게 알립니다. 충전 완료 시 충전용 계측기가 켜집니다. 충전용 계측기 한 후 TINI 의 대기 시간이 약 1 년입니다.

참고: 일반 수명이 낮은 용량 배터리가 3 초마다 한 번 깜박 이 사용자 에게 알려고 표시 등 (1) 에 의해 자동으로 종료하지 않습니다 수 수 있습니다.



주의 사항

1. 직접 눈에 비추는 행위를 피하십시오.
2. 처음 사용하기 전에 TINI 를 충전한 후 사용하십시오.
3. 장기간 사용하지 않는ときは、半年に一度充電してください。
4. 商品には細かい注意事項が記載されています。誤読事故を防ぐため、お手持の手の届かぬところに保管してください。
5. 제품을 분해하거나 개조하지 마십시오. 보증이 무효화됩니다 .

보증 내용

모든 NITECORE™ 제품에는 품질 보증입니다. 모든 DOA / 결함 있는 제품은 구매 후 15 일 이내에 현지 대리점 / 판매처로 교환될 수 있습니다. 15 일 후에 결함이 있거나 고장난 NITECORE™ 제품은 구입일로부터 12 개월 (1 년) 동안 무료로 수리 할 수 있습니다. 12 개월 (1 년) 을 초과하여 제조 불량 이 적용되며, 노동 및 유지 보수 비용은 포함되지 않 면서 모든 교체 부품 비용은 포함되지 않습니다.
보증은 다음 상황 모두에서 무효화됩니다.

- 1. 승인되지 않은 사용자가 제품을 분해, 개조성 및 / 또는 개조 한 경우.
- 2. 부적절한 사용으로 제품이 손상된 경우입니다.

NITECORE™ 제품 및 서비스에 대한 최신 정보는 현지 NITECORE™ 대리점이 문의하거나 service@nitecore.com 으로 이메일을 보내십시오.

※ 본 사용 설명서에 기재된 모든 이미지, 텍스트 및 설명은 참고 용입니다. 본 설명서와 www.nitecore.com 에 명시된 정보가 다를 수 있으며 발생할 수 있습니다. Sysmax Industry Co., Ltd. 는 사전 통보없이 언제든지 문서의 내용을 수정하여 수정할 권리를 보유합니다.

(Română) TINI Manual de utilizare

Caracteristici

- Mini lanternă metalică cu funcție de breloc
- Utilizează un LED Cree XP-G2 S3 și emite maxim 380 de lumini
- Protejează ochii utilizatorului cu aspect curat pentru o iluminare caldă și uniformă
- Interiorul 280mAh Li-ion încorporează 280 mAh
- Circuitul de protecție inteligent Li-ion suportă încărcarea Micro-USB
- Mod demo și mod zilnic selectabile
- Comutator dual pentru o manevrare ușoară
- 4 niveluri de luminositate selectabile, cu acces direct la turbo
- Funcție de memorie inteligentă
- Circuitul de curent constant de înaltă eficiență asigură o iluminare constantă
- Modul ATR integrat (Advanced Temperature Regulation)
- Indicatorul lumina de alimentare integrat afișează puterea rămasă a bateriei (Utility Patent, NO. ZL201220057767.4)
- Realizată din aliaj de aluminiu
- Rezistență la impact de 1,5 metri

Specificații

Diamentru cap: 15.04mm (0.59")
Dimensiuni: 43.3mm×25.4mm×11.5mm (1.7" × 1" × 0.45")
Greutate: 13.4g (0.47oz)

Accesorii

Câștig de prindere

Parametri tehnici

Standard FL1	Turbo	Înalt (High)	Mediu (Mid)	Scăzut (Low)
	380 Lumens	145 Lumens	38 Lumens	1 Lumen
	*15min	1h	4h	60h
	64m	40m	19m	3.9m
	1020cd	400cd	95cd	3.8cd
		1.5m rezistență la impact		
		Rating IP54		

NOTĂ: Datele declarate au fost măsurate în conformitate cu standardele internaționale de testare ANSI lanternă / NEMA FL1 folosind o baterie reîncărcabilă integrată și complet încărcat în funcție de 3.7V 280mAh în condiții de laborator. Rezultatele pentru utilizatorul final pot varia în funcție de obiceiurile de utilizare individuale și de condițiile de mediu.
* Durata de rulare în modul Turbo este calculată pe baza mediei aritmetice.

Instrucțiuni de folosire

Pornit / Oprit

Pornit: Când lanterna este stinsă, apăsați și țineți apăsat interbutonul de alimentare timp de 2 secunde pentru a porni lumina.

Oprit: Când lanterna este aprinsă, atingeți o dată interbutonul de alimentare pentru a opri lanterna.

Modurile de utilizare

TINI are un mod demo și un mod zilnic.
Mod demo: Dacă nu mai funcționează timp de 30 de secunde, TINI se va opri automat.

Modul zilnic: În modul zilnic, TINI trebuie dezasat manual.

NOTĂ: Pentru utilizarea zilnică, NITECORE recomandă utilizatorilor să treacă mai întâi la modul demo.

Modificarea comutării

Atunci când TINI este pornit / oprit, apăsați și țineți apăsat simultan butonul de pornire și comutatorul de mod alternativ pentru a accesa modulul Demo și zilnic.

Lanternă cu clipi pentru a notifica utilizatorul despre modul curent: o lumină intermitentă reprezintă "modul Demo"; două intermitențe reprezintă "modul zilnic".

NOTĂ: În modul Demo, TINI se va opri automat după interval de 30 de secunde. Dacă îl activați din nou în decurs de 3 secunde de la oprirea automată, TINI va intra temporar în modul demo.